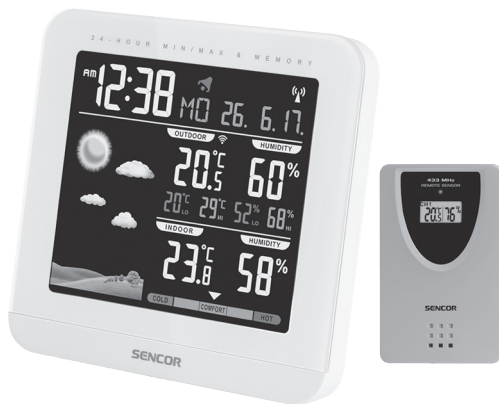




EN ■ INSTRUCTION MANUAL

CZ ■ NÁVOD K OBSLUZE

SK ■ NÁVOD NA OBSLUHU

HU ■ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

PL ■ INSTRUKCJA OBSŁUGI

WEATHER STATION

METEOROLOGICKÁ STANICE

METEOROLOGICKÁ STANICA

METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS

STACJA POGODOWA

- Mielőtt el nem olvasta a teljes használati utasítást, ne kezdje el használni a terméket.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, szélsőséges hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy hirtelen hőmérsékletváltozásnak. Ezek a körülmények kedvezőtlenül befolyásolhatják a mérés pontosságát, vagy károsíthatják a készüléket.
- Ne tegye ki a készüléket rezgésnek, ütésnek, leejtésnek vagy mechanikai igénybevételnek.
- Óvja a készüléket az éles tárgyaktól és egyéb mechanikai sérülésektől.
- Ne tegye ki a készüléket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak vagy vízzel vagy más folyadékkal való közvetlen érintkezésnek. Ilyen esetben az elektronika könnyen meghibásodik, károsul vagy a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- A főegységet nem kültéri használatra tervezték. A kültéri érzékelőket csak a gyártó utasításainak megfelelően szerelje fel.
- Kerülje a nyílt lángot (pl. égő gyertyák) a készüléken vagy annak közelében.
- Biztosítson elegendő szellőzést a készülék körül – ne takarja le a készüléket.
- Tisztítsa meg a készüléket enyhén vízbe mártott puha ronggyal. Ne használjon kémiai oldószereket vagy agresszív tisztítószerkeket.
- A tisztítást és karbantartást csak felnőttek végezhetik. A készülék nem játékszer – gyermekek elől elzárva tartandó.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő víznek.
- Ne használja a készüléket erős mágneses mezők vagy elektronikus zavarók közelében.
- A lemerült elemeket azonnal távolítsa el a készülékből. Ezek szivároghatnak és kárt okozhatnak a készülékben.
- Csak új, megfelelő típusú elemeket használjon. Ügyeljen a megfelelő polarításra a cserénél.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre őket.
- A készüléket nem használhatják a gyengébb fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha felelős személy felügyeli vagy megfelelő utasításokkal látja el őket.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a gyártó által szállított eredeti tartozékokkal használja.
- Ne végezzen a berendezésen engedély nélküli javításokat vagy módosításokat. Bármilyen beavatkozás a garancia és a hibás teljesítéssel kapcsolatos jogok elvesztését eredményezheti.
- Minden javítást bízjon kizárólag márkaszakszervizre.

1. TULAJDONSÁGOK

1.1 Időjárás-előrejelzés

- Napos, Enyhén borult, Borult, Eső és Hó animáció

1.2 Idő

- Rádióvezérelt óra
- Öröknaptár 2099-ig
- A hét napja a választható 8 nyelv egyikén
- Napi ébresztés funkció

1.3 Páratartalom

- A mérési tartomány belső és külső környezetben: 20 ~ 99 %
- A külső páratartalom tárolása a bekapcsolás/újraindítás óta és a hozzá tartozó idő
- A minimális/maximális külső páratartalom megjelenítése 24 óra alatt

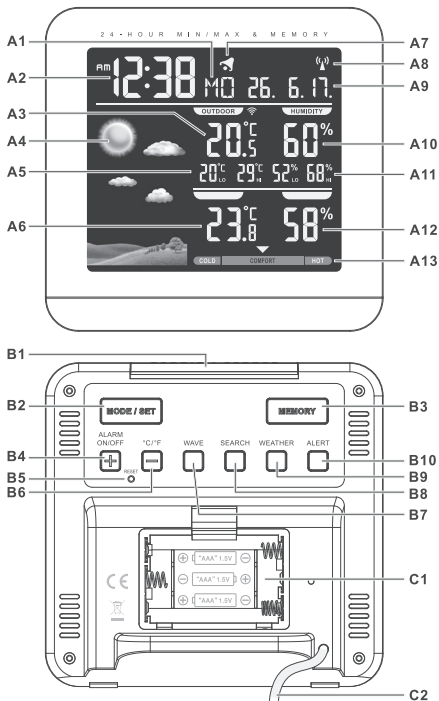
1.4 Hőmérséklet

- A mérési tartomány belső környezetben: -10 – 50 °C
- °C/°F mértékegység választása
- A mérési tartomány belső környezetben: -20 – 50 °C
- A külső hőmérséklet tárolása a bekapcsolás/újraindítás óta és a hozzá tartozó idő
- A minimális/maximális külső hőmérséklet megjelenítése 24 óra alatt
- Kijelzősáv a hőmérsékleti kényelmi szint jelzésére

1.5 Vezeték nélküli külső érzékelő

- A külső hőmérséklet-érzékelő lemerült elemének kijelzése
- Fali tartó vagy asztali állvány
- Egy vezeték nélküli hőmérséklet-érzékelő a csomag részét képezi
- A nagyfrekvenciás adás frekvenciája 433 MHz
- Hatótávolság 70 méter nyílt területen

2. A FŐEGYSÉG KÉPE



2.1 A. rész – LCD-kijelző

- A1: A hét napja/Másodperc
- A2: Idő
- A3: Külső hőmérséklet
- A4: Időjárás-előrejelzés
- A5: Külső hőmérséklet memória
- A6: Belső hőmérséklet
- A7: Az ébresztőóra ikonja

- A8: A rádióvezérlés ikonja
- A9: Dátum
- A10: Külső páratartalom
- A11: Külső páratartalom memória
- A12: Belső páratartalom
- A13: A hőmérsékleti kényelmi szint kijelzése

2.2 B. rész – Gombok

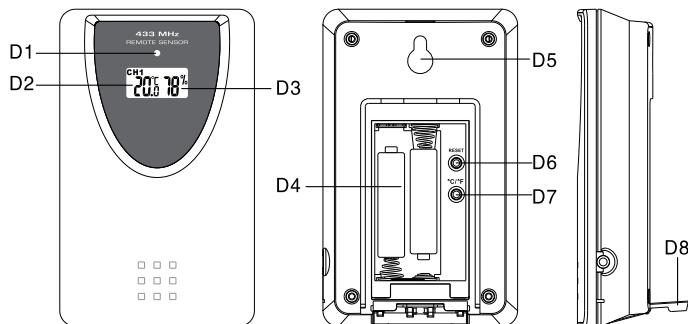
- | | |
|---|------------------------------------|
| B1: „SNOOZE/DIMMER” (Ismételt ébresztés/Fényerő tompítása) gomb | B6: „-/ C/F” gomb |
| B2: „MODE/SET” (Üzem mód/Beállítások) gomb | B7: „WAVE” (Időjel) gomb |
| B3: „MEMORY” (Memória) gomb | B8: „SEARCH” (Keresés) gomb |
| B4: „+/ ALARM ON/OFF” (+ / Ébresztőóra be-/kikapcsolása) gomb | B9: „WEATHER” (Időjárás) gomb |
| B5: „RESET” gomb | B10: „ALERT” (Figyelmeztetés) gomb |

2.3 C. rész – Szerkezet

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| C1: Az elemtartó rekesz fedele | C2: Az adapter csatlakozója |
|--------------------------------|-----------------------------|

3. KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ

- | | |
|--|--------------------------------|
| D1: Az átvitel LED-es kijelzése | D5: Nyílás a falra szereléshez |
| D2: A külső hőmérséklet megjelenítése | D6: „RESET” gomb |
| D3: A külső páratartalom megjelenítése | D7: „C/F” gomb |
| D4: Elemtartó rekesz | D8: Állvány |



4. ELSŐ LÉPÉSEK

4.1 Főegység

Távolítsa el az elemtartó rekesz ajtaját, és helyezzen be 3 db AAA méretű elemet. Vagy csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba. Mielőtt a készüléket csatlakoztatja az energiaforráshoz, győződjön meg róla, hogy a helyi feszültség megfelel az adapteren megadott feszültségnek.

Megjegyzés:

- *Ha csak elemmel működik, a háttérvilágítás ki van kapcsolva. Nyomja meg az ismételt ébresztés gombot a háttérvilágítás kb. 5 másodperces aktiválásához.*
- *Ha a megfelelően behelyezett elemekkel felszerelt készülékhez tápadaptert csatlakoztat, a készülék automatikusan átkapcsol a külső energiaforrásra.*

4.2 Külső hőmérséklet-érzékelő

A hőmérséklet-érzékelő elemtartó rekesze (D4) a hátsó burkolat mögött található. Tegyen be 2 AAA elemet, ügyelve a megfelelő polarításra [„+” és „-” jelzés]

5. TELEPÍTÉS

Helyezze a főegységet egy sima felületre.

A távoli érzékelőt biztonságosan rögzíteni kell egy vízszintes felületre.

Megjegyzés:

Az adó és a vevő közti átvitel nyitott területen akár 70 m távolságig működhet. Nyitott terület: zavaró akadályok, például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek stb. nélküli terület.

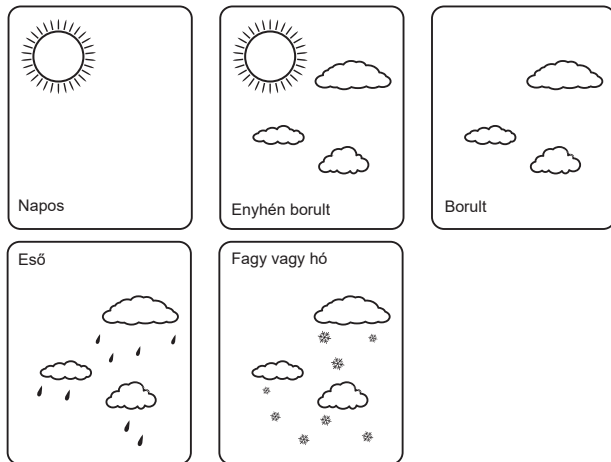
6. IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS FUNKCIÓ

6.1 Kezelés

- A főegység bekapcsolása vagy a „WEATHER” gomb 3 másodpercig tartó megnyomása után az LCD-kijelzőn villogni kezd az időjárás ikonja. A „-” vagy a „+” gomb megnyomásával adja meg az aktuális időjárást. Nyomja meg a „WEATHER” gombot a beállítás jóváhagyásához. Ha az aktuális időjárás nincs helyesen megadva, lehet, hogy az időjárás-előrejelzés nem lesz pontos. Ez a meteorológiai állomás az aktuális időjárás megadása után 6 órával ad először időjárás-előrejelzést.
- Ha megváltozik a főegység tengerszint feletti magassága, az aktuális időjárási állapotot újra meg kell adni. (A légnyomás nagyobb tengerszint feletti magasságban alacsonyabb. Ezért a tengerszint feletti magasság megváltoztatása befolyásolja az időjárás-előrejelzést).

6.2 Időjárási viszonyok

Az időjárás-előrejelzéshez 5 különböző animáció áll rendelkezésre.



Megjegyzés:

- “” akkor jelenik meg, ha az időjárás-előrejelzés esőt jelez, és a külső hőmérséklet (bármelyik csatornán) alacsonyabb, mint $0\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Fagyra vonatkozó figyelmeztetés: “” jelenik meg abban az esetben, ha a külső hőmérséklet $-2\text{ }^{\circ}\text{C} - +3\text{ }^{\circ}\text{C}$ között van.
- Ha bármilyen eltérés van a helyi meteorológiai állomás és ezen készülék időjárási előrejelzései között, a helyi meteorológiai állomás időjárás-előrejelzése a pontosabb. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék téves előrejelzése miatt bekövetkező esetleges problémákért.

7. HŐMÉRŐ

7.1 A nagyfrekvenciás átvitel folyamata

- Az időjárási viszonyok beállítása után a főegység automatikusan megkezdi a külső hőmérséklet-érzékelő által sugárzott adás vételét a külső hőmérséklet és páratartalom meghatározásához.
- Az elem behelyezése után a külső érzékelő automatikusan elkezd jelet küldeni a főegységnek a hőmérséklettel és a páratartalommal kapcsolatos információkkal.

- Ha a külső hőmérséklet-érzékelőtől a főegységnek küldött jel vétele az elemek behelyezése utáni 3 percen belül sikertelen (az LCD-kijelzőn „- - -” látható), nyomja 3 másodpercig a „SEARCH” gombot az adás kézi vételéhez. A nagyfrekvenciás jel „” ikonja villog az LCD-kijelzőn.

7.2 Hőmérséklet és páratartalom

(1) A legmagasabb/legalacsonyabb külső hőmérséklet és páratartalom az elmúlt 24 órában

- A bekapcsolás után a készülék automatikusan megjeleníti a legmagasabb külső hőmérséklet és páratartalom értékeit az elmúlt 24 órában. Az LCD-kijelzőn megjelenik a „HI” felirat
- A bekapcsolás után a készülék automatikusan megjeleníti a legalacsonyabb külső hőmérséklet és páratartalom értékeit az elmúlt 24 órában. Az LCD-kijelzőn megjelenik a „LO” felirat.

(2) Az elmentett maximális és minimális külső hőmérséklet és páratartalom a bekapcsolás/újraindítás óta.

- Nyomja meg a „MEMORY” gombot a bekapcsolás/újraindítás óta elmentett legmagasabb és legalacsonyabb külső hőmérséklet és páratartalom értékeinek megjelenítéséhez. Az LCD-kijelzőn „MEM” jelenik meg.
- A memóriában levő adatok megjelenítése közben tartsa 3 másodpercig lenyomva a „MEMORY” gombot a maximális és minimális hőmérsékleti adatok törléséhez.
- A memóriában levő adatok megjelenítése közben nyomja meg újra a „MEMORY” gombot az adott legmagasabb és legalacsonyabb külső hőmérsékleti és páratartalom adathoz tartozó dátum és idő megtekintéséhez. A memóriában levő adat és a megfelelő óra és dátum villogni fog. Nyomja meg a „MEMORY” gombot a következő adatok megjelenítésének kiválasztásához:
- A memóriában levő legalacsonyabb hőmérséklethez tartozó óra és dátum,
a memóriában levő legmagasabb hőmérséklethez tartozó óra és dátum,
a memóriában levő legalacsonyabb páratartalomhoz tartozó óra és dátum,
a memóriában levő legmagasabb páratartalomhoz tartozó óra és dátum.

(3) Celsius/Fahrenheit-fok

- Nyomja meg a „°C / °F” gombot annak kiválasztásához, hogy a belső/külső hőmérséklet megjelenítésére a Celsius vagy a Fahrenheit rendszert akarja használni.
- Ha a hőmérséklet a mérési tartományon kívül esik, az LCD-kijelzőn LL.L (a minimális hőmérséklet alatt) vagy HH.H (a maximális hőmérséklet felett) felirat jelenik meg.

(4) Páratartalom

- A páratartalom mérési tartománya 20–99 %. Ha az aktuálisan mért páratartalom 20 % alá esik, az LCD-kijelzőn **20%** jelenik meg.
- A memóriában elmentett páratartalom értékek az utolsó 24 órára vonatkozó, vagy a maximális és minimális értéke. Ha a mentett érték 20 % alá esik, az LCD-kijelzőn **20%** jelenik meg.

Megjegyzés:

Ha a beltéri hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C, beltéri páratartalomnak a „--” jelenik meg.

(5) Külső hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztető funkció

- Nyomja meg az „ALERT” gombot a külső hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztető funkció be- vagy kikapcsolásához.
- Nyomja meg az ALERT gombot a választáshoz:
 - A külső hőmérséklet felső határértékére történő figyelmeztetés aktiválva - a külső hőmérsékleti adaton kívül egy „▲” ikon is megjelenik.
 - A külső hőmérséklet felső és alsó határértékére történő figyelmeztetés aktiválva - a külső hőmérsékleti adaton kívül egy „▲▼” ikon is megjelenik.
 - A külső hőmérséklet alsó határértékére történő figyelmeztetés aktiválva - a külső hőmérsékleti adaton kívül egy „▼” ikon is megjelenik.
 - A külső hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés kikapcsolása után a figyelmeztető ikon eltűnik.
- Tartsa 3 másodpercig lenyomva az „ALERT” gombot a külső hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés beállításainak megnyitásához. A hőmérsékleti érték mellett villogni kezd a „▲” vagy „▼” ikon. Nyomja meg a „+” vagy a „-” gombot a beállított érték módosításához, és nyomja meg az „ALERT” gombot a beállítás jóváhagyásához. A beállítás a következő módon történik: Felső hőmérsékleti határérték, alsó hőmérsékleti határérték.
- Ha a figyelmeztetés be van kapcsolva, az LCD-kijelzőn villogni fog a „▲” vagy a „▼” ikon. A figyelmeztető hang kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot; ha nem teszi, 2 perc elteltével a figyelmeztetés automatikusan kikapcsol.

(6) Kijelzősáv a hőmérsékleti kényelmi szint jelzésére: a kellemes/kellemetlen klíma jelzése.

8. AZ IDŐ ÉS AZ ÉBRESZTŐÓRA BEÁLLÍTÁSA

8.1 Rádióvezérelt óra:

Az elem behelyezése után, és azt követően, hogy a főegység befejezi a külső érzékelő sugárzásának vételét, az óra automatikusan elkezd keresni a DCF-jellet.

Az LCD-kijelzőn villogni kezd a rádióvezérlés „()” ikonja.

A „()” ikon villog, Jelzi a DCF-jel folyamatban lévő vételét	A „()” ikon kigyullad, jelzi a jel sikeres vételét	A „()” ikon kialszik, Jelzi, hogy a jel vétele sikertelen
---	---	--

- Az óra minden nap (reggel) 3:00 órakor automatikusan megkeresi az időjelet, hogy megtartsa a pontos időt. Ha a vétel nem sikerül, a keresés leáll (a „()” az LCD-kijelzőn kialszik).
 - Az órát kézzel is be lehet állítani az időjel vételére a „WAVE” gombok 3 másodpercig tartó nyomva tartásával. Minden vétel kb. 5 percig tart. Ha a vétel nem sikerül, a keresés abbamarad.
 - A keresés leállításához tartsa lenyomva a „WAVE” gombot 3 másodpercig.
- A „DST” ikon az LCD-kijelzőn azt jelzi, be van-e kapcsolva a nyári időszámítás.

8.2 Az idő kézi beállítása:

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a „MODE” gombot az óra/naptár módba való váltáshoz. Nyomja meg a „+” vagy a „-” gombot a beállítások módosításához, és nyomja meg a „MODE” gombot az egyes beállítások jóváhagyásához.

(A „+” vagy „-” gomb nyomva tartásával felgyorsíthatja ezt a folyamatot, és gyorsabban beállíthatja a kívánt értéket).

A beállítás a következő módon történik: 12/24 óra, Időzóna, Óra, Perc, Másodperc, Év, Hónap, Nap, A hét napjai nevének nyelve.

A hét napjai nevéhez az alábbi 8 nyelvből lehet választani: német, francia, spanyol, olasz, holland, dán, orosz és angol.

A nyelvek és a napok nevének rövidítése megtalálható az alábbi táblázatban.

Nyelv	Vasárnap	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat
Német, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angol, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Orosz, RU	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	СБ
Dán, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holland, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Olasz, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanyol, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francia, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

Megjegyzés:

1. A másodpercek csak nullára állíthatók be.
2. A készülék automatikusan kilép az idő beállítása üzemmódból, ha 15 másodpercig nem történik beállítás.
3. Az időzóna arra az országra használatos, ahol vehető a DCF-jel, de az időzóna eltér a német időtől. Ha az adott országban érvényes idő 1 órával több, mint a német idő, állítsa be az időzónát +1-re. Az óra ekkor automatikusan 1 órával előre állítódik a vett időjelhez képest.

8.3 Napi ébresztés funkció:

- Nyomja meg a „MODE/SET” gombot a következő adatok megjelenítésének kiválasztásához:

Idő → Idő és a hét napja → Ébresztési idő (az LCD-kijelzőn megjelenik egy „AL” felirat)

- Az ébresztési idő megjelenítése közben tartsa 3 másodpercig lenyomva a „MODE” gombot az ébresztési idő beállításához. Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot az ébresztési idő beállításához. Nyomja meg a „MODE” gombot a beállítás megerősítéséhez.

- Nyomja meg az „AL ON/OFF” gombot az ébresztőóra be- vagy kikapcsolásához. Ha az ébresztőóra be van kapcsolva, az LCD-kijelzőn „” jelenik meg.
- Ébresztés közben villog az ébresztőóra „” ikonja. Nyomja meg a „SNOOZE” gombot az ismételt ébresztés aktiválásához (az LCD-kijelzőn villog a „”). Az ébresztőóra kb. 5 percre leáll, majd újra megszólal. Ezt az ismételt ébresztés funkciót maximum 7-szer lehet ismételni.

Az ismételt ébresztés leállításához nyomja meg bármelyik gombot a „SNOOZE” kivételével. Ellenkező esetben az ébresztőóra kb. 2 percig szólni fog, majd automatikusan leáll.

9. A FÉNYERŐ TOMPÍTÁSA

Nyomja meg a „DIMMER” gombot a LED kijelző fényerejének beállításához.

10. A LEMERÜLT ELEMEK JELZÉSE:

A lemerült elemek „” ikonja akkor jelenik meg, ha a hőmérséklet-érzékelő elemei lemerültek. Az elemeket ki kell cserélni.

11. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Ha a készülék nem működik megfelelően, egy pecek segítségével nyomja meg a reset gombot.
- Na tegye a készüléket zavarforrások / fémkeretek, pl. számítógép vagy TV-készülék közelébe.
- Az elemek kivétele esetén az időre vonatkozó adat elvesz.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, túl magas hő, hideg, magas páratartalom hatásának, és ne tegye nedves környezetbe.
- A külső érzékelőt nem szabad víz alatt beállítani és szerelni. Közvetlen napfénytől és esőtől védett helyen állítsa be.
- A készüléket soha ne tisztítsa súroló vagy maró hatású anyagok vagy készítmények segítségével. A súroló hatású tisztítószerek megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és az elektromos áramkörök korrózióját okozhatják.
- Ha bármilyen eltérés van a helyi meteorológiai állomás és ezen készülék időjárási előrejelzései között, a helyi meteorológiai állomás időjárás-előrejelzése előnyt élvez. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék általi pontatlan időjárás-előrejelzés miatt keletkezett károkért.

ADAPTER MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓI

A gyártó neve vagy védjegye,
cégjegyzékszáma és címe:

DongGuanCity Yang Yuan Electronic Co Ltd
Changping town, dongguan city, guangdong province
gang hao A area on the second floor of catalpa tai Po
industrial estate

Modellazonosító:

KCAD-0450150

Bemenő feszültség:

AC230 - 240V

Bemenő váltóáram frekvenciája:

50Hz

Kimenő feszültség:

DC4,5V

Kimenő áramerősség:

0,15A

Kimenő teljesítmény:

0,68W

Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok:

≥49,75%

Üresjárási üzemmódban mért
energiafogyasztás:

≤0,10W

MŰSZAKI ADATOK

Meteorológiai állomás vezeték nélküli érzékelővel

Időjárás előrejelzési ikonok (napos, enyhén felhős, felhős, esős, havas)

Belső hőmérséklet és páratartalom mérése

Külső hőmérséklet és páratartalom mérése

Max./min. feljegyzések memóriában (24 ó)

Belső hőmérséklet mérési tartomány: -10 - +50°C

Külső hőmérséklet mérési tartomány: -20°C - +50°C

Páratartalom mérési tartomány: 20% - 99%

°C / °F fokokban megjelenített hőmérséklet

3 szintű fényerő: Magas/Alacsony/Kikapcsolva

Digitális idő, Dátum és a hét napja

Ismételt ébresztés

Rádióvezérelt óra és dátum DCF-77 jel segítségével (kézzel is beállítható)

12 / 24 órás formátum

Színes LCD kijelző

Asztalra helyezhető

Kültéri érzékelő elemlemerülés kijelzése

1 érzékelő a csomag része

A főegység és a vevő közti átvitel távolsága akár 30 m (nyílt terepen)

Az érzékelő sugárzási frekvenciája: 433 MHz

Tápellátás: 3 x 1,5 V AAA típusú elem (az elemeket a csomag nem tartalmazza)

A főegység tápadaptere: DC (egyenáram) 4,5 V/150 mA (tartozék), Fogyasztás: 0,68 W

Hőérzékelő tápellátása: 2 x 1,5 V AAA típusú elem (az elemeket a csomag nem tartalmazza)

A főegység méretei: (szélesség / magasság / mélység) 122 x 118 x 52 mm

A főegység tömege: 227 g

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT SOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton jelenti, hogy a SWS 5600 rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövegét a www.sencor.cz weboldalon találja

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és az ilyen változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Cseh Köztársaság,
info@sencor.com

Szakszerviz központok: A szakszervizekre vonatkozó részletes információk a www.sencor.com weboldalon található.

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitatu 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a **fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.** A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
 - 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
A jótállás **időtartama:** a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**,
b) 250.000,- Ft eladási ár felett **három év**.
 - 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
 - 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszállgatása.
 - 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét javításra szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
 - 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelezni érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
 - 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlán állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelem; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő ésszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétetlen hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez felmerülő érdeke megsztint, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészen nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszatételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt ellátásnak nincs helye. A fogyasztó ellátási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségét megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
 - 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár meg fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészen visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
 - 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az ellátási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől, azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elláthat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az ellátásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Ellátás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
 - 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javítására vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálatá érdekében történő átvételre a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléshez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a terméket értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket érkeztető vállalkozás köteles a jótállási jegyben, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék harmadik alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket érkeztető vállalkozás köteles a jótállási jegyben, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket érkeztető vállalkozás köteles jótállási jegyben, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésről) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésűre használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített beütésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az érkeztető vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kártart a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel - jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában töltött megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjé terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésre figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. nap jótájoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítés (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetésűre használat, használati útmutató figyelem kívül hagyása, helytelen szállítási vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készületek kiválallók ok (pl. háziorvosi feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az érkeztető vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerviz kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosult (fogyasztó) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167.§; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az árak adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződésnek részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása terítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékszavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

3.22. Tájékoztatók, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamárk által működtetett beklétető testület eljárását is kezdeményezheti (a beklétető testületnek elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekletetes.hu/index.php?id=testuletek_2, https://fogasztovedelem.kormany.hu/#/bekleteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310) Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termék (a termék árától függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az árú jótállási időn belüli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,

E-mail: szerviz@fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

